

UNIVERSITY OF MUMBAI

No.UG 204 of 2004

CIRCULAR :

A reference is hereby invited to the Ordinances, Regulations and Syllabi relating to the Master of Arts (M.A.) (Part-I & II) degree course vide Pamphlet No.157 and to this office Circular No.UG/171 of 2000 dated 12th May, 2000 and the Head, University Department of German and Russian and Principals of the affiliated colleges in Arts and the Director, Institute of Distance Education are hereby informed that the recommendation made by the Board of Studies in German at its meeting held on 20th March, 2004 has been accepted by the Academic Council at its meeting held on 2nd April, 2004 vide item No. 4.33 and that in accordance therewith, the revised text-books in the subject of German Papers I, III, V and VII at the M.A. Part-I examination is as per Appendix from the academic year 2004-2005.

Mumbai 400 032,
26th May, 2004

for REGISTRAR

To,

The Head, University Department of German and Russian, Principals of the affiliated Colleges in Arts and the Director, Institute of Distance Education

A.C.No 4.33/02.04.2004

No.UG 204-A

of 2004

26th May, 2004.

Copy forwarded with Compliments to:-

- 1) The Dean, Faculty of Arts.
- 2) The Chairman, Board of Studies in German and Russian.

for REGISTRAR

Copy to :

The Director, Board of College and University Development, the Controller of Examinations/the Deputy Registrar (Eligibility & Migration Section), the Director of Students Welfare, the Personal Assistants to the Vice-Chancellor, the Pro-Vice-Chancellor, the Registrar and the Assistant Registrar, Administrative sub-centre, Ramnagar, for information.

The Controller of Examinations (10 copies), F. & A. O., (Accounts Section) Fort. (2 copies), Record Section (4 copies), Publication Section (5 copies), D.R., (Enrollment, Eligibility & Migration Section - 3 copies), D.R., (Statistical Unit) (2 copies), D. R., (Accounts Section), Vidyamagan, (2 copies), D. R. (Affiliation Section) (2 copies), A. R., A. A. Unit (2 copies) He is requested to treat this as Action taken report on the concerned resolution adopted by the Academic Council, referred to in the above Circular, and that no separate A.T.R. will be sent in this connection. A. R., CONCOL (2 copies), BUCTU (1 copy), Dy. Acct. (Unit V) (1 copy), in-charge, Central Computing Facility (1 copy), Receptionist (1 copy), Telephone Operator (1 copy), Secretary, MUASA (1 copy), Superintendent, P.G. Section (2 copies).
Date: 27/5/2004



UNIVERSITY OF MUMBAI

Revised Textbooks for papers I, III, V & VII at the M.A. (Part I) Examination in the subject of German with effect from the academic year 2004 – 2005 and thereafter:

Paper I – Short Prose Texts and Literary Translation (Kurzprosa und literarische Übersetzung)

Section I - Migrantenliteratur (50 Marks)

Section II- Österreichische- und Schweizer- Literatur (50 Marks)

Section I –Migrantenliteratur

The following texts have been chosen

1. Güney Dal: Chronist der Auswanderung
2. Said : Briefe, aber an wen?
3. Yüksel Pazarkaya : Literatur ist Literatur
4. Ota Filip : Keine Wehleidigkeit, bitte
5. Helmut Schucur : Moderne Kultursymbiose. Ein Portrait Yüksel Pazarkayas
6. Yüksel Pazarkayas : Fernweh und Gedanken auf der Flucht
7. Dagmar Ploetz : Die Entdeckung des Vertrauten-Emine Sevgi Özdamar erzählt
8. Emine Sevgi Özdamar : ... Sie soll sich in Alamania ein bißchen lüften
9. Ota Filip : Wir sind in Mainz, Franziska
10. Mira Beham : Die geistige Doppelidentität bei Ota Filip
11. Laszlo Csiba : Das Gleichgewicht und ein Gedicht

Text Books:

1. Eine Nicht Nur Deutsche Literatur-Zur Standortbestimmung der "Ausländerliteratur"
Herausgegeben von Irmgard Ackermann und Harald Weinrich, Serie Piper, München
Zürich, 1986.
2. Fremde Augenblicke – Mehrkulturelle Literatur in Deutschland- Irmgard Ackermann (Hg.)
1996, Inter Nationes, Bonn

Section II Österreichische- und Schweizer- Literatur

Literary Works: Authors and their works:

1. *Elfriede Jelinek – Paula
2. *Peter Rosei – Ja und Nein
3. *Peter Handke – Der Prozeß
4. *Ingeborg Bachmann – Undine geht
5. *Elias Canetti – Die Muschel

... 2/-

6. #Friedrich Dürrenmatt – Der Tunnel
7. *Ödön von Horváth – Das Fräulein wird bekehrt
8. *Stefan Zweig – Vergessene Träume
9. °Peter Bichsel – Die Tante
10. °Urs Widmer – Tod und Sehnsucht
11. °Adelheid Duvanel – "Catalina"
12. °Adolf Muschg – "Entfernte Bekannte"

Text Books:

- * Österreichische Erzähler des 20. Jahrhunderts : hrsg. von Günther Fetzner
Heyne Jubiläumsreihe 3. Auflage, Wilhelm Heyne Verlag, München, 1995
- ° Erzählungen Seit 1960 aus der BRD, aus Österreich und aus der Schweiz Reclam jun., 1983,
Stuttgart.
- # Deutschland erzählt - von A. Schnitzler bis Uwe Johnson, Fischer Verlag, hersg. von Benno v.
Wiese, 1966, Frankfurt/M.

Paper III – European Cultural History and Perspectives (Europäische Kulturgeschichte und Perspektiven) – Ab Aufklärung, d.h., 18. Jh. bis zur Gegenwart (F.U.)

Total Marks: 100 Marks

Topics:

- Fundamentals of European Culture
- History, Art, Architecture, Music and Languages
- European Union from socio-political and economic perspectives.

Reference Books:

1. Kulturgeschichte der Neuzeit –
(die Krisis der europäischen Seele von der Schwarzen Pest bis zum ersten Weltkrieg)
von Egon Friedell in drei Bänden
C.H. Beck'sche Verlagsbuchhandlung München, 1954 or dtv Verlag, München 1987.
2. Entwicklungsgeschichte der Modernen Kunst, Band I and II, By Julius Meier –Graefe, Serie
Piper,
München, 1987.
3. Geschichte der politischen Ideen - von Homer bis zur Gegenwart by H. Fenske, D. Mertens,
W. Reinhard, K. Rosen, Fischer Verlag, Frankfurt/M, 1987.
4. Dtv- Atlas zur Weltgeschichte – von Anfängen bis zur Französischen Revolution (Band I
and II)
Taschenbuch Verlag, München 1964
5. Formen der Kunst – Eine Einführung in die Kunstgeschichte by Heinz Braun
Vom 1. Bis zum 4. Teil
6. Arbeitsbuch Kunstunterricht by Brog, Richter, Wichel haus, Schann Verlag Düsseldorf 1981.

... 3/-

7. Criegern by Axewl's Bilder interpretieren. Schwann Verl., Dusseldorf, 1981.
8. Peter P.Nahm, Kultur und Politik im Spannungsfeld der Geschichte, Bielefeld 1975:
Gotthold Rhode, Immanuel Kant und die Völker Osteuropas, S. 27-34; Hans Wagner,
Kants Kulturkritische Bedeutung heute, S.35-47, Walter Hubatsch, Bismark und
Rußland, S. 48-57, Alfred Domes, Die deutsche Romantik und Europa, S. 63- 72
9. Anne, Gellert – Novak : Europäische Sprachenpolitik und Euroregionen. Tübingen 1993
10. Lutz Götze : Perspektiven einer europäischen Sprachenpolitik, Info DaF Nr. 5, 25. Jahrgang,
Oktober, 1998, S. 545 – 552.
11. Tatsachen ueber Deutschland
12. Tatsachen ueber Oesterreich
13. Deutsche Malerei in Geschichte und Gegenwart Mit einem Führer durch die wichtigsten
Museen des deutschen Sprachraums von – Gisbert Kranz, 1978, Max Hueber Verlag,
München
14. Moderne Architektur bearbeitet von Werner Broer, Annemarie Schulze – Weslarn, 1976,
Schroedel Schulbuchverlag, Hannover
15. Von der Plastik zur Objektkunst - Skulptur im 20 Jahrhundert von Hermann – Josef –
Keyenburg, 1986, Schroedel Schulbuchverlag, Hannover
16. Realismus – Formen der Wirklichkeitsdarstellung in der Kunst des 19. und 20-Jahrhunderts
von Hermann – Josef-Keyenburg, 1978, Schroedel Schulbuchverlag, Hannover
17. Methoden der Kunstbetrachtung von Ellen Dornhaus, 1981, Schroedel Schulbuchverlag,
Hannover
18. Funk Kolleg Kunst – eine Geschichte der Kunst im Wandel ihrer Funktionen, Band I und
Band II, (hrsg) Werner Busch, 1987, Serie Piper, München / Zürich
19. Lust an der Kunst – ein Lesebuch (hrsg. von) Klaus Piper und Karin Staisch, 1991, Serie
Piper, München u. Zürich
20. Lexikon der modernen Architektur Droemer, Knauer Verlag
21. Architektur und Gemeinschaft - Tagebuch einer Entwicklung - S. Giedion, Rowohlt
22. Deutsche Kulturgeschichte im Grundriss v. Wilhelm Gössmann, 1966, Max Hueber Verlag,
München
23. Lexikon der Kunststile Band 1 (von der gr. Archaiik bis zur Renaissance) und Band 2 (vom
Barock bis zur pop-art) von Gottfried Lindemann und, Hermann Boekhoff, rororo Rowohlt,
1970, Reinbek bei Hamburg
24. Deutsche Baukunst von A.v. Reitzenstein, 1973, Reclam jun. Stuttgart
25. Kunsttheorie und Kunstgeschichte des. 19. Jhs. in Deutschland II : Architektur - Texte und
Dokumente hrsg. v. W. Beyrodt, U. Bischoff, W. Busch und H. Hammer – Schenk, 1985,
Reclam jun, Stuttgart
26. Kunsttheorie und Kunstgeschichte des 19. Jhs. in Deutschland I : Kunttheorie und Malerei
hersg. v. W. Beyrodt, U.Bischoff, W. Busch und H. Hammer - Schenk, 1986, P. Reclam jun,
Stuttgart.
27. Arbeitsbuch Kunstunterricht Sekundarstufe Malerei und Grafik - von Goya bis zur konkreten
Kunst hersg. v. Hans Brög, H-Günther Richter, Barbara Wichelhaus, 1988, Cornelsen Verlag,
Düsseldorf
28. Arbeitsbuch Kunstunterricht Sekundarstufe II - Kunst nach 1945, 1987 Cornelsen Verlag,
Düsseldorf
29. Arbeitsbuch Kunstunterricht Sekundarstufe II – Skulptur und Plastik - vom Rokoko bis zur
Klassischen hrsg. Hans Brög, Hans – Günther Richter, 1987, Cornelsen Verlag, Düsseldorf
30. Arbeitsbuch Kunstunterricht Sekundarstufe II Architektur - vom Rokoko bis zur Klassischen
Moderne, 1987, Cornelsen Verlag Düsseldorf

... 4/-

31. Das Fischer Lexikon - Bildende Kunst Volumes 1,2, and 3 hrsg. v. Werner Hofmann, Fischer Bucherei 1960, 1960, 1961, Frankfurt/M
32. Deutsche Kulturgeschichte - Die Zeit von 1860 bis zur Gegenwart - Ernst Johann / Berthold Spangenberg 1984, Nymphenburger Verlag, München
33. Deutsche Kultur - eine Einführung hrsg. von Heinz Fischer 2. Auflage, Erich Schmidt Verlag 1977, Berlin
34. Deutsche Geschichte in Schlaglichtern v. Heinz Müller usw. 1990, Meyers Lexikon Verlag, Mannheim/Wien

Paper V – Western Literary Theory and Introduction to Scientific/Research Methodology
 (Westliche Literaturtheorie und Einführung in die wissenschaftliche Arbeitstechnik)
 Total Marks: 100 Marks

Section I - Western Literary Theory (50 Marks)

Section II- Introduction to Scientific/Research Methodology (50 Marks)

Prescribed Texts

Section I

1. Marc Griesbach, Maron: Methoden der Literaturwissenschaft. A. Francke Verlag, Munich 1975
2. Hauff, Jürgen u.a. (Hrsg): Methodendiskussion. Arbeitsbuch zur Literaturwissenschaft. Band I und Band II. Athenäum Verlag, Frankfurt/M 1971
3. Bodgal, Klaus Michael: Neue Literaturtheorien. Eine Einführung. Westdeutscher Verlag, Opladen 1990
4. Schulte-Sasse, Werner R.: Einführung in die Literaturwissenschaft. UTB. Wilhelm Fink Verlag, München 5. Auflage. 1987 (1977)
5. Arnold, Heinz Ludwig u. Sinemus, Volker (Hrsg): Grundzüge der Literatur- und Sprachwissenschaft. Band I: Literaturwissenschaft dtv. München 1986 (1973)
6. Wilpert, Gero von: Sachwörterbuch der Literatur. Alfred Kröner Verlag, Stuttgart.
7. Silvio u. Susanne Vietta. Bayerischer Schulbuch Verlag, München 1976
8. Brenner Charles: Grundzüge der Psychoanalyse, Fischer Taschenbuch Verlag, Frankfurt/M 1976

Section II

1. Anleitung zur Abfassung Literaturwissenschaftlicher Arbeiten, Reclam, 1985
2. Einführung in die Wissenschaftliche Arbeit,
3. Schrift Stücke by Bertold Heizmann, Erhard Schlutz, J. Sprave und Hans-Friedrich Wessels Ernst Klett Schulbuchverlag, Stuttgart, 1989.

PAPER VII – Philosophy (Philosophie)

Total Marks –100

TOPICS:

Out of the following at least 8 topics should be dealt with:

- What is Philosophy? - Immanuel Kant, Martin Heidegger, Karl Jaspers
- Language and Worldview – Wilhelm von Humboldt
- Philosophy and Literature - Nietzsche, Heidegger

... 5/-

- Language and Cognition - Kant, Wittgenstein
- Philosophy and Ethics - Kant, Hans Jonas
- Philosophy and Aesthetics - Kant, Hegel, Adorno
- Women's contribution to Philosophy - Edith Stein, Hannah Arendt
- Language and Communication - Habermas
- Philosophy and Dialogue - Martin Buber
- Philosophy and Existence - Karl Jaspers
- Philosophy and Understanding (Philosophical Hermeneutics) - Wilhelm Dilthey, H.G. Gadamer
- Philosophy and Society - Karl Marx, the Critical Theory of Frankfurt School
- Philosophy and Technik - Heidegger, Herbert Marcuse
- Philosophy and Mysticism - Meister Eckehart

Books recommended:

1. Immanuel Kant: Begriff von der Philosophie überhaupt (aus: Logik Einleitung III) In: Hans Zeise, Philosophische Lesestücke, Karlsruhe 1971, S.44 - 48
2. Martin Heidegger: Was ist das – die Philosophie?, Stuttgart
3. Karl Jaspers: Was ist Philosophie? (Taschenbuchausgabe), München 1996, S.33 -118
4. Martin Heidegger: Unterwegs zur Sprache, Stuttgart 1993 (10. Auflage)
5. Wilhelm von Humboldt: Schriften zur Sprachphilosophie, Darmstadt 1972
6. Friedrich Nietzsche: Also sprach Zarathustra, Wiesbaden-Berlin o.J.
7. Hans Joachim Störig: Kleine Weltgeschichte der Philosophie I&II, Frankfurt 1971
8. Johannes Hirschberger: Kleine Philosophiegeschichte, Freiburg 1980
9. Alexander Ulfig: Lexikon der philosophischen Begriffe, Eltville 1993
10. Metzler: Philosophen Lexikon, Stuttgart 1989
11. Reclam: Kleine Schule des philosophischen Fragens, Stuttgart 1992
12. Rüdiger Bubner(Hrsg.): Geschichte der Philosophie in Text und Darstellung, Stuttgart 1994
13. R. Wiggershaus: Die Frankfurter Schule, München 1986, (Taschenbuchausgabe) 1988
14. Martin Buber: Ich und Du, Heidelberg 1979 (10. Auflage)
15. Hannah Arendt: Was ist Existenz Philosophie?, Frankfurt 1990
16. Hans Georg Gadamer: Wahrheit und Methode, Tübingen 1972 (3. Auflage)
17. Herbert Marcuse: Der eindimensionale Mensch, Neuwied – Berlin 1968 (s. Auflage)
18. Martin Heidegger: Die Technik und die Kehre, Pfullingen 1962
19. Heinrich Stork: Einführung in die Philosophie der Technik, Darmstadt 1977
20. Dietmar v.d.Pfordten: Ökologische Ethik, München 1994
21. Willem van Reijen: Horkheimer zur Einführung, Hamburg 1987
22. Philibert Secretan: Erkenntnis und Aufstieg. Einführung in die Philosophie von Edith Stein, Innsbruck 1992
23. Meister Eckehart: Deutsche Predigten und Traktate, München 1979
24. Wittgenstein: Tractatus logico-philosophicus
